

# *H. Congreso del Estado de Nuevo León*



## LXXVI Legislatura

**PROMOVENTE.** INTEGRANTES DE LA COMISIÓN DE DESARROLLO SOCIAL, DERECHOS HUMANOS Y ASUNTOS INDÍGENAS DEL H. CONGRESO DEL ESTADO DE NUEVO LEÓN

**ASUNTO RELACIONADO:** MEDIANTE EL CUAL PRESENTAN INICIATIVA DE REFORMA A DIVERSAS DISPOSICIONES DE LA LEY DE LOS DERECHOS INDÍGENAS EN EL ESTADO DE NUEVO LEÓN. SE TURNA CON CARÁCTER DE URGENTE.

**INICIADO EN SESIÓN: 08 DE MAYO DEL 2023**

**SE TURNÓ A LA (S) COMISION (ES):** DESARROLLO SOCIAL, DERECHOS HUMANOS Y ASUNTOS INDIGENAS

**Mtra. Armida Serrato Flores**

**Oficial Mayor**

DIP. MAURO GUERRA VILLARREAL

PRESIDENTE DEL H. CONGRESO DEL ESTADO DE NUEVO LEÓN

PRESENTE. –



Los suscritos integrantes de la Comisión de Desarrollo Social, Derechos Humanos y Asuntos Indígenas, de la LXXVI Legislatura al H. Congreso del Estado de Nuevo León, con fundamento en los artículos 86,87 y 88 de la Constitución Política del Estado Libre y Soberano de Nuevo León, así como lo dispuesto en los diversos 102,103 y 104 del Reglamento para el Gobierno Interior del Congreso del Estado de Nuevo León, ocurre a promover iniciativa de reforma a diversas disposiciones de la **Ley de los Derechos Indígenas en el Estado de Nuevo León**; ello al tenor de la siguiente

#### EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

Según el Banco Mundial, Los pueblos indígenas son grupos sociales y culturales distintos que comparten vínculos ancestrales colectivos con la tierra y los recursos naturales donde viven, ocupan o desde los cuales han sido desplazados. La tierra en la que viven y los recursos naturales de los que dependen están inextricablemente vinculados a su identidad, cultura y medios de subsistencia, así como también a su bienestar físico y espiritual. A menudo buscan ser representados por sus líderes y organizaciones tradicionales, que son distintas o están separadas de aquellas de la sociedad o cultura dominante. Numerosos pueblos indígenas aún mantienen un idioma distinto del idioma o los idiomas oficiales del país o la región en que residen. En la actualidad, se hablan más de 4000 lenguas de pueblos indígenas en el mundo.

Así mismo estima que hay 476 millones de personas indígenas en todo el mundo. Aunque constituyen solo el 6 % de la población mundial, representan alrededor del 19 % de las personas extremadamente pobres. Su esperanza de vida es hasta 20

años inferior a la de las personas no indígenas a nivel mundial. Los pueblos indígenas a menudo carecen de reconocimiento formal de sus tierras, territorios y recursos naturales, suelen ser los últimos en recibir inversiones públicas en servicios básicos e infraestructura y enfrentan múltiples obstáculos para participar plenamente en la economía formal, obtener acceso a la justicia y ser parte de los procesos políticos y la toma de decisiones. Este legado de desigualdad y exclusión ha aumentado la vulnerabilidad de las comunidades indígenas frente a los impactos del cambio climático y los peligros naturales (i), incluidos brotes de enfermedades como la COVID-19. Las vulnerabilidades ante la pandemia se exacerbaban en algunos casos con la falta de acceso a sistemas nacionales de salud, agua y saneamiento, el cierre de los mercados y las restricciones de movilidad que han afectado enormemente sus medios de subsistencia, seguridad alimentaria y bienestar.

Actualmente, y según el resultado de los datos arrojados por el Censo de Población y Vivienda del INEGI del 2020, en Nuevo León viven 77 mil 945 personas que hablan alguna lengua indígena. Esta cifra casi duplica la registrada en el censo del 2010, cuando el número de personas que hablaban en ese entonces alguna lengua indígena era de 40 mil 528.

El Instituto Nacional de Pueblos Indígenas reporta que en Nuevo León habitan miembros de 56 diferentes grupos étnicos. 352 mil 282 personas en el Estado se consideran indígenas, número mayor a quienes hablan algún idioma indígena según la encuesta intercensal del INEGI 2015. Aquí no sólo se tomó en cuenta el factor de hablante de lengua indígena, sino que se consideró también la pertenencia a partir de si la persona se considera indígena, independientemente si habla o no algún idioma originario.

Tres cuartos del total de la población indígena que ha llegado en las dos últimas décadas al área conurbada de Monterrey procede de la zona conocida como Huasteca (zona socio grafica compartida por los estados de San Luis Potosí,

Veracruz e Hidalgo), de tal suerte que la metrópoli regiomontana podría considerarse el límite norte de una "Huasteca".

Los municipios neoleonese que más porcentaje de población indígena presentan son Monterrey, García, General Escobedo, Apodaca, Pesquería, General Zuazua, Santa Catarina, Juárez y Guadalupe.

En aras de armonizar el marco jurídico local con la normatividad nacional e internacional y tomando en cuenta la realidad social de las comunidades indígenas y afroamericanos en Nuevo León, es que se propone esta iniciativa de reformas a la Ley de Derechos Indígenas del Estado. Es importante reconocer a las personas afroamericanas ya que, de acuerdo con el "Perfil sociodemográfico de la población afrodescendiente en México (2015)" del INEGI, CNDH y CONAPRED, Nuevo León es la sexta entidad con mayor población de personas afroamericanas, después del Estado de México, Veracruz, Guerrero, Oaxaca y la Ciudad de México, en ese orden. Así, de un total de 1 millón 381 mil 853 personas afroamericanas a nivel nacional (cifra equivalente a 1.2% de la población nacional), Nuevo León albergaba, al año 2015, a 76 mil 241 personas afroamericanas (es decir, al 5.52% del total de la población afroamericana).

Por otro lado, el Consejo para Prevenir y Eliminar la Discriminación de la Ciudad de México (COPRED-CDMX) señala que. "Una persona afrodescendiente es aquella de origen africano que vive en el continente americano y en todas zonas de la diáspora africana por consecuencia de la esclavitud. Este término ha estado sujeto a localismos, como afroamericanos, afropanameño, afroperuano, entre otros. En México las personas afrodescendientes son las descendientes de mujeres y hombres africanos que llegaron a la Nueva España -en su mayoría- como personas esclavizadas, especialmente en los siglos [décimo sexto] y [décimo noveno] y se permanecieron en la sociedad, abonando a la vida cultural, económica y social." Asimismo, el COPRED-CDMX menciona que: "En el artículo 2° de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos se (...) reconoce la diversidad cultural de la nación, [pero se] ignora a la población afroamericana, descendiente de procesos

históricos de colonialismo, mestizaje, esclavitud y migración. A nivel estatal, sólo las Constituciones Políticas de los Estados de Oaxaca (1998) y Guerrero (2014) incluyen a estas comunidades (...) Que no exista un reconocimiento de las personas afromexicanas en las demás constituciones es un ejemplo de la invisibilización de estas comunidades en la agenda política y social del país y los consiguientes obstáculos que sobrellevan, como es la discriminación."

Es por lo anterior que nos permitimos presentar el siguiente proyecto de

## **DECRETO**

**ARTÍCULO ÚNICO.-** Se reforman la denominación de la Ley de los Derechos Indígenas en el Estado de Nuevo León; la denominación del Título Segundo ( De los derechos indígenas) y sus Capítulos I (De las culturas, identidades y formas de representación) y V (De la vivienda, servicios sociales básicos y hábitat); la denominación del Título Tercero (Del acceso a la Jurisdicción del Estado), del Título Cuarto (Del sistema de información indígena); así como los artículos 1 al 37; se adicionan los artículos 2 Bis, 2 Bis 1, 3 Bis, 3 Bis 1, 5 Bis, 6 Bis, 9 Bis, 13 Bis, 13 Bis 1, 27 Bis, 27 Bis 1, 31 Bis y un Título Quinto que se denomina "De la coordinación con las instancias nacionales" conformado por un Capítulo Único y un artículo 37 Bis; todos de la **Ley de los Derechos Indígenas en el Estado de Nuevo León**, para quedar como sigue:

### **LEY DE LOS DERECHOS DE LAS PERSONAS INDÍGENAS Y AFROMEXICANAS EN EL ESTADO DE NUEVO LEÓN**

#### **TÍTULO PRIMERO**

#### **DISPOSICIONES GENERALES**

#### **CAPÍTULO ÚNICO**

Artículo 1.- La presente Ley es de orden público e interés social, reglamentaria del artículo 2º de la Constitución Política del Estado Libre y Soberano de Nuevo León. Tiene por objeto la garantía, protección, observancia, promoción de los

derechos y la cultura de las **personas**, los **pueblos indígenas y afromexicanos**, cuya aplicación corresponde al Estado y a los Municipios de Nuevo León.

El criterio fundamental para determinar a quiénes se aplican las disposiciones de esta Ley será la **autoidentificación de la persona con su identidad indígena o afromexicana**. **El derecho a la autoidentificación de los indígenas y afromexicanos es tanto colectivo como individual, en congruencia con las prácticas e instituciones propias de cada pueblo.**

Artículo 2.- Los indígenas y **afromexicanos** tienen derecho a ejercer sus tradiciones culturales libres de toda forma de discriminación. Asimismo, a que sea reconocida su contribución a la sociedad y la economía nuevoleonense por su trabajo e identidades.

El goce sin discriminación de los derechos generales de ciudadanía no deberá sufrir menoscabo alguno como consecuencia de la aplicación de la presente ley.

**Artículo 2 Bis.- Los indígenas y afromexicanos tienen derecho a la protección contra la asimilación. El Estado y los Municipios tienen prohibido adoptar, apoyar o favorecer política alguna de asimilación artificial o forzosa, de destrucción de una cultura, o que implique posibilidad de exterminio de un pueblo indígena o afromexicano.**

**Artículo 2 Bis 1. Los indígenas y afromexicanos tienen derecho a recibir asistencia financiera y técnica para el efectivo goce y disfrute de sus derechos**

Artículo 3.- Para los efectos de esta Ley se entenderá por:

**I. Afromexicanos: Las comunidades, pueblos de origen africano ubicadas en México. Se consideran personas afromexicanos quienes, teniendo un vínculo cultural, histórico, político, lingüístico o de otro tipo, deciden autoidentificarse como miembros de un pueblo africano o afrodescendiente, en los términos de esta fracción.**

**Sin perjuicio de la definición de esta fracción, esta Ley será aplicada únicamente a las personas y colectividades afromexicanos que transiten o habiten en el Estado;**

**II. Consejo Nacional: Consejo Nacional de los Pueblos Indígenas, de conformidad con lo dispuesto por la Ley del Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas;**

**III. Derechos: Los derechos humanos, fundamentales y/o específicos, siendo:**

**a) Derechos humanos: Las facultades y prerrogativas inherentes a la naturaleza humana, sin las cuales no se puede vivir como persona; y**

**b) Derechos específicos: los relativos a las personas y pueblos indígenas o afromexicanos por el hecho de serlo y autoidentificarse como tales y que se refieren, sobre todo, a la especial circunstancia que es el origen étnico indígena o afromexicano;**

**IV. Estado: El Estado Libre y Soberano de Nuevo León;**

**V. Indígenas. Son comunidades, pueblos y naciones indígenas los que, teniendo una continuidad histórica con las sociedades**

**anteriores a la invasión y precoloniales que se desarrollaron en sus territorios, se consideran distintos a otros sectores de las sociedades que ahora prevalecen en esos territorios o en parte de ellos. Constituyen ahora sectores no dominantes de la sociedad y tienen la determinación de preservar, desarrollar y transmitir a futuras generaciones sus territorios ancestrales y su identidad étnica como base de su existencia continuada como pueblo, de acuerdo con sus propios patrones culturales, sus instituciones sociales y sus sistemas legales y de gobierno. Se consideran personas indígenas quienes, teniendo un vínculo cultural, histórico, político, lingüístico o de otro tipo, deciden autoidentificarse como miembros de un pueblo indígena, en los términos de esta fracción.**

**Sin perjuicio de la definición de esta fracción, esta Ley será aplicada únicamente a las personas y colectividades indígenas que transiten o habiten actualmente en el Estado;**

**VI. Instituto Nacional: Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas, de conformidad con lo dispuesto por la Ley del Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas;**

**VII. Municipios: Los Municipios del Estado Libre y Soberano de Nuevo León;**

**VIII. Representantes indígenas o afromexicanos: Personas designadas por sus agrupaciones indígenas o afromexicanos, de acuerdo a sus sistemas normativos internos derivados de Usos y costumbres;**

**IX. Secretaría: La Secretaría de Desarrollo Social del Gobierno del Estado de Nuevo León;**



**X. Sistemas normativos internos:** Conjunto de normas jurídicas, escritas y orales de carácter consuetudinario que los indígenas **o afromexicanos** utilizan para regular su organización, actividades y la resolución de conflictos, siempre que con ello no se contravengan los derechos **de las personas y pueblos indígenas o afromexicanos; y**

**XI.- Usos y costumbres:** Base fundamental de los sistemas normativos internos y que constituyen los rasgos característicos de cada pueblo indígena **o afromexicanos.**

**Artículo 3 Bis.-** El Estado y los Municipios deberán garantizar, donde se encuentren asentadas las comunidades indígenas o afromexicanas, en el ámbito de sus respectivas competencias crearán órganos de apoyo para que todas las instituciones, dependencias y oficinas públicas cuenten con personal que tenga conocimientos de las lenguas indígenas y afromexicanas requeridas en su respectivo territorio.

**Artículo 3 Bis 1.-** El Estado y los Municipios, en el ámbito de sus respectivas competencias, deberán tomar las acciones y medidas necesarias para garantizar el cumplimiento de lo dispuesto en toda esta Ley, así como el respeto de todos los derechos de las personas indígenas y afromexicanas.

**TÍTULO SEGUNDO**  
**DE LOS DERECHOS DE LAS PERSONAS INDÍGENAS Y**  
**AFROMEXICANAS**  
**CAPÍTULO I**  
**DE LOS DERECHOS LINGÜÍSTICOS, CULTURALES, DE IDENTIDAD Y**  
**POLÍTICOS**

Artículo 4.- Los indígenas y **afromexicanos** tienen derecho a mantener y desarrollar sus prácticas culturales para conservar sus identidades, incluyendo el derecho a identificarse a sí mismos y a ser reconocidos como tales. **Las lenguas indígenas y afromexicanas serán igualmente válidas que la lengua nacional oficial para cualquier asunto de carácter público en el Estado.**

**Está prohibida cualquier práctica de cualquier autoridad o particular que implique la asimilación de los pueblos indígenas y afromexicanos.**

Artículo 5.- Los indígenas y afromexicanos tienen derecho a que sus lenguas y culturas originarias sean preservadas, así como a practicar y revitalizar sus usos y costumbres.

El Estado, a través de las dependencias correspondientes, apoyará a los indígenas y afromexicanos en la preservación, **mantenimiento**, protección y **desarrollo** de su patrimonio cultural intangible actual y en el cuidado de sus sitios arqueológicos, centros ceremoniales y lugares de culto. Asimismo, con la participación de los indígenas y afromexicanos, promoverá la instalación, conservación y desarrollo de museos comunitarios.

**Artículo 5 Bis.- Los indígenas y afromexicanos tienen derecho a ejercer libremente su propia espiritualidad y creencias religiosas.**

Artículo 6.- Es derecho de los indígenas y afromexicanos asociarse libremente a fin de practicar y preservar sus lenguas, tradiciones, usos y costumbres, vestimenta, música, danza, fiestas tradicionales y todo aquello que constituya su cultura e identidad.

**Artículo 6 Bis.- Los indígenas y afromexicanos tienen derecho a que se respeten, preserven, mantengan y promuevan sus propios sistemas de**

**familia, siempre y cuando se respete la igualdad entre todas las personas en términos de lo reconocido en la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, los tratados internacionales en materia de derechos humanos y la Constitución Política del Estado Libre y Soberano de Nuevo León.**

Artículo 7.- Se reconocen los sistemas normativos internos de los indígenas y **afromexicanos** en sus relaciones familiares, sociales y en general los que se utilicen para la prevención, progreso y solución de conflictos.

Artículo 8.- Esta Ley reconocerá y fomentará el derecho de los indígenas y **afromexicanos**, a la libre determinación, a la autonomía, a la **autoadscripción, a la autoidentificación, al autogobierno** y la representación indígena y **afromexicana**, mientras no contravengan la **Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, los tratados internacionales en materia de derechos humanos y la Constitución Política del Estado Libre y Soberano de Nuevo León**, para:

I. (...)

II. Aplicar sus **estructuras institucionales** y sistemas normativos;

III. Elegir de acuerdo con sus normas, procedimientos o prácticas tradicionales, a sus **representantes indígenas o afromexicanos, según sea el caso**, para el ejercicio de sus derechos, garantizando la participación de **todas las personas en igualdad de condiciones**;

IV. a VIII. (...)

Artículo 9.- En el ejercicio de la libre determinación, los indígenas y **afromexicanos** tienen el derecho de elegir, **cada uno de esos pueblos**, a quien los **deberá** representar ante el Ayuntamiento respectivo.

Los Ayuntamientos de los Municipios en los que estén asentados los indígenas **y/o afromexicanos**, deberán crear órganos o comisiones encargados de atender sus asuntos; sus titulares o integrantes deberán respetar en su actuación los usos y costumbres de los indígenas **y afromexicanos**.

**Artículo 9 Bis.- Los indígenas y afromexicanos tienen derecho a la reparación por la privación de bienes culturales, intelectuales, religiosos y espirituales de los que hayan sido privados.**

## CAPÍTULO II DE LA EDUCACIÓN INTERCULTURAL

Artículo 10.- El Estado, por conducto de sus instancias educativas, fomentarán que las **personas indígenas y afromexicanos**, tengan acceso a la educación básica, intercultural **y de carácter bilingüe en la lengua nacional oficial y en su respectiva lengua indígena o afromexicana**.

**Las personas indígenas y afromexicanas tienen derecho a ser enseñados a leer y escribir en su propia lengua y a dominar la lengua nacional oficial.**

Artículo 11.- **El Estado deberá garantizar que en la educación pública y privada se implemente la interculturalidad, el multilingüismo y el respeto a la diversidad lingüística para contribuir al estudio y desarrollo de las lenguas indígenas y afromexicanas y su literatura.** Las autoridades educativas deberán promover los conocimientos y lenguas indígenas o **afromexicanas requeridas en su respectivo territorio.**

Artículo 12.- El Estado, a través de las dependencias correspondientes, establecerá en los planes y programas de estudios oficiales contenidos orientados al conocimiento y explicación de las culturas, diversidad lingüística, cosmovisión, historia, formas de organización y conocimientos indígenas y **afromexicanos**, así como el derecho constitucional que las garantiza.

**El Estado, en coordinación con la Federación, promoverá una educación incluyente de las personas indígenas y afromexicanos.**

Artículo 13.- El Estado a través de las dependencias correspondientes, promoverá un sistema de becas con igualdad de género para los indígenas y **afromexicanos**, en todos los niveles educativos.

De la misma manera, los adultos indígenas y **afromexicanos** gozarán de este mismo derecho, para la alfabetización y conclusión de sus estudios, debiendo el Estado y los Municipios apoyarse en la Federación a través del Instituto Nacional para la Educación de los Adultos.

**Artículo 13 Bis.- Los pueblos indígenas y afromexicanos tienen derecho a recibir recursos para crear sus propias instituciones y medios de educación. El Estado deberá garantizar este derecho.**

**Artículo 13 Bis 1.- Los pueblos indígenas y afromexicanos tienen derecho a que les sean transferidos en forma progresiva la realización de los programas de educación dirigidos a dichos pueblos, respectivamente.**

### CAPÍTULO III DE LOS DERECHOS LABORALES

Artículo 14.- En el Estado, las entidades públicas y los particulares deberán respetar el derecho de los indígenas **y afromexicanos** a la igualdad de acceso al empleo, incluidos los empleos calificados y las políticas de promoción y ascenso, así como a la remuneración igual por trabajo del mismo valor, **seguridad e higiene en el trabajo.**

El Estado y los Municipios, en coordinación con las autoridades federales, vigilarán que los trabajadores que **se consideren indígenas o afromexicanos en términos de la presente Ley** cuenten con los servicios de seguridad social que garanticen su bienestar y el de sus familias.

**El Estado y los Municipios, en coordinación con las autoridades federales, vigilarán que las personas indígenas y afromexicanos no estén sujetas a desigualdad entre ellas que violenten sus derechos humanos.**

Artículo 15.- El Estado, a través de la Secretaría del Trabajo, promoverá los derechos laborales y ofrecerá programas de capacitación laboral y de empleo entre los indígenas **y afromexicanos.**

(...)

Artículo 16.- Las autoridades competentes estatales y municipales, **en coordinación con la Federación** y a fin de proteger el sano desarrollo de las personas menores de edad **indígena y afromexicanos**, promoverán que **sus condiciones laborales sean en igualdad de condiciones que las demás personas, de acuerdo con la legislación laboral aplicable.** Además, procurarán que el trabajo que desempeñen en el seno familiar no les impida continuar con su educación.

Artículo 17.- Cualquier persona podrá denunciar, ante las autoridades competentes, los casos de trabajadores indígenas **y afromexicanos** que

laboren en condiciones discriminatorias, desiguales o peligrosas para su salud e integridad física sean sometidos a jornadas laborales excesivas, o bien, exista coacción en su contratación laboral, retención de sus documentos de identificación, pago en especie o, en general, violación a sus derechos.

Las autoridades estatales y municipales dentro del ámbito de sus respectivas competencias, brindarán el apoyo necesario para facilitar la denuncia por parte de los indígenas **y afromexicanos**, mediante la asesoría jurídica correspondiente.

#### CAPÍTULO IV DEL DERECHO A LA SALUD

Artículo 18.- Los indígenas **y afromexicanos** tienen derecho al acceso efectivo a los servicios de salud **física y mental, así como al acceso** a asistencia social sin discriminación alguna.

Artículo 19.- El Estado y los Municipios que cuenten con población indígena **y/o afromexicano** promoverán programas para el desarrollo y conservación de la medicina tradicional, habilitando espacios para el desempeño de estas actividades. Además, brindarán apoyos institucionales para la asesoría, recolección y clasificación de plantas y productos medicinales, sin contravenir las prohibiciones establecidas en el orden jurídico existente. De la misma manera, implementarán sistemas de investigación y capacitación para quienes practican la medicina tradicional, procurando la protección y conservación del medio ambiente.

Artículo 20.- La medicina tradicional indígena **y afromexicanos** se podrá practicar bajo condiciones adecuadas, como un sistema alternativo y complementario para fines curativos. Sin que esto supla la obligación del Estado de ofrecer los servicios institucionales de salud.

Artículo 21.- El Estado apoyará la nutrición de los indígenas y **afromexicanos** mediante programas de alimentación, en especial para la población infantil.

## CAPÍTULO V

### DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD, SERVICIOS PÚBLICOS Y AMBIENTALES

Artículo 22.- El Estado y los Municipios establecerán los instrumentos y apoyos necesarios tendientes a procurar que los indígenas y **afromexicanos** tengan acceso a una vivienda decorosa. Para tal efecto, diseñarán e implementarán los programas específicos que resulten necesarios, de acuerdo a la normatividad aplicable.

Artículo 23.- El Estado y los Municipios facilitarán el acceso y orientación necesaria para el financiamiento, tendiente a la adquisición, construcción o mejoramiento de la vivienda, de la población indígena y **afromexicana**.

Artículo 24.- El Estado y los Municipios instrumentarán programas encaminados a fortalecer e incrementar la cobertura de los servicios sociales básicos de agua potable, drenaje, electrificación y demás servicios que coadyuven al desarrollo integral de los indígenas y **afromexicanos**.

Artículo 25.- El Estado y los Municipios a través de los organismos responsables del cuidado del medio ambiente, conforme a la normatividad aplicable, convendrán con los indígenas y **afromexicanos** el impulso de programas y acciones tendientes a la conservación de su hábitat, asegurando su **sostenibilidad**.

## CAPÍTULO VI

### DE LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN



Artículo 26.- Los indígenas y **afromexicanos** tienen derecho a establecer medios de comunicación en sus lenguas con contenidos propios. El Estado en coordinación con autoridades y organismos federales, otorgará el apoyo necesario para hacer efectivo este derecho.

Artículo 27.- El Estado y los Municipios, a través de sus áreas de comunicación, promoverán de forma periódica contenidos en su programación oficial sobre culturas, usos y costumbres indígenas y **afromexicanos** así como programas en lenguas indígenas y **afromexicanos**, considerando los siguientes aspectos;

- I. La pluriculturalidad del Estado;
- II. Garantías a los derechos de expresión, información y comunicación;  
y
- III. El respeto a los derechos de los indígenas y **afromexicanos**.

**Artículo 27 Bis.- Los indígenas y afromexicanos tienen derecho a la difusión de información y ordenamientos jurídicos, así como programas, obras y servicios dirigidos a sus pueblos, en sus respectivas lenguas.**

**Artículo 27 Bis 1.- Los indígenas y afromexicanos tienen derecho a que se les den a conocer sus derechos y obligaciones, especialmente en materia del trabajo, económica, educativa y de salud.**

## CAPÍTULO VII DE LA CONSULTA

Artículo 28.- Los indígenas y afromexicanos tienen derecho a la consulta en titularidad colectiva, por lo que deben ser consultados sobre las

**acciones y medidas que tomen el Estado y/o los Municipios que puedan afectarles positiva o negativamente en sus derechos colectivos.**

El Estado y los Municipios **deberán** consultar a los indígenas y **afromexicanos** en la elaboración del Plan Estatal y Planes Municipales de Desarrollo, mediante procedimientos apropiados, de buena fe y en particular a través de organizaciones representativas, y en lo procedente y viable a incorporar las propuestas que realicen.

## CAPÍTULO VIII DEL REGISTRO CIVIL

Artículo 29.- El Estado, en coordinación con las autoridades municipales, efectuarán cuando menos dos veces al año, campañas de registro civil entre los indígenas y **afromexicanos**.

Las oficialías del registro civil que tengan usuarios indígenas o **afromexicanos**, deberán auxiliarse para efectuar los registros con un intérprete que hable y escriba el español y la lengua indígena o **afromexicano**.

Artículo 30.- El Estado, en coordinación con las Entidades de origen de los indígenas y **afromexicanos**, promoverá programas de colaboración, para agilizar los servicios de registro civil y obtención de actas.

## TÍTULO TERCERO DEL ACCESO A LA JUSTICIA Capítulo Único

Artículo 31.- En los procesos penales, civiles, administrativos o cualquier procedimiento desarrollado en forma de juicio, que sea competencia de las autoridades del Estado y donde intervenga un indígena o **afromexicano**, éste

contará con un abogado o defensor público y un traductor que conozca su lengua y cultura.

Los jueces y tribunales deberán tomar en consideración, la condición indígena del acusado.

**Artículo 31 Bis.- Los indígenas y afromexicanos tienen derecho a recursos efectivos e idóneos, incluyendo los recursos judiciales expeditos, para sus derechos colectivos e individuales, así como para el debido goce y ejercicio de los mismos.**

Artículo 32.- En los casos en que los indígenas **o afromexicanos** sean parte, los jueces y tribunales suplirán la deficiencia de la queja, cuando corresponda de acuerdo a la legislación aplicable y verificarán el respeto a los derechos humanos.

Artículo 33.- Los establecimientos en los que los indígenas y **afromexicanos** compurguen sus penas deberán contar con programas especiales que ayuden a su reinserción social. Estos programas deberán procurar respetar las lenguas y costumbres indígenas **y afromexicanos**.

Artículo 34.- El Instituto de Defensoría Pública de Nuevo León instrumentará programas para capacitar a los defensores públicos en el conocimiento de los derechos indígenas **y afromexicanos**.

TÍTULO CUARTO  
DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN INDÍGENA Y **AFROMEXICANO**  
CAPÍTULO ÚNICO

Artículo 35.- El Estado, a través de la Secretaría, implementará y operará el Sistema de Información Indígena **y Afromexicano**, en coordinación con las dependencias

federales y locales competentes, a fin de identificar lo relativo a sus particularidades sociales, económicas, culturales, políticas y de identidad, para el diseño, implementación y evaluación de políticas públicas en la materia, garantizando en todo momento la participación y representación indígena y **afromexicano**.

Artículo 36.- El sistema, integrará los siguientes datos básicos: Nombre de la colectividad a la que se auto adscribe la persona indígena o **afromexicano**, datos poblacionales a partir del criterio de autoadscripción, lengua indígena o **afromexicano**, formas de organización colectiva, sistemas normativos internos, manifestaciones y expresiones culturales. El sistema se actualizará con la finalidad de contar con información vigente.

Artículo 37.- En la operación de dicho sistema, la Secretaría deberá observar las disposiciones de la Ley **General** de Transparencia y Acceso a la Información Pública y la Ley de Transparencia y Acceso a la Información del Estado de Nuevo León.

## **TÍTULO QUINTO**

### **DE LA COORDINACIÓN CON LAS INSTANCIAS NACIONALES**

#### **CAPÍTULO ÚNICO**

**Artículo 37 Bis.- De conformidad con lo que dispone la Ley del Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas y demás normatividad aplicable, el Estado y los Municipios, en el ámbito de sus respectivas competencias, deberán coadyuvar en implementar las formulaciones que el Mecanismo para la Implementación y Protección de los Derechos de los Pueblos Indígenas realicen sobre las políticas públicas transversales de implementación de derechos de los pueblos indígenas y afromexicanos, así como de su desarrollo integral, intercultural y sostenible.**

**El Estado y los Municipios, en el ámbito de sus respectivas competencias, deberán coadyuvar en las acciones coordinadas con el Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas y el Consejo Nacional de los Pueblos Indígenas.**

### **TRANSITORIOS**

**Primero.** El presente Decreto entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Periódico Oficial del Estado.

Monterrey, Nuevo León, a 8 de mayo de 2023.

### **COMISIÓN DE DESARROLLO SOCIAL**



**DEPARTAMENTO DE DERECHOS HUMANOS Y ASUNTOS INDÍGENAS  
PRESIDENTE:**

DIP. RICARDO CANAVATI HADJÓPULOS.

DIP. JESSICA ELODIA MARTÍNEZ  
MARTÍNEZ.

DIP. TABITA ORTIZ HERNÁNDEZ.

DIP. NANCY ARACELY OLGUIN  
DIAZ.

DIP. FERNANDO ADAME DORIA.

DIP. ITZEL SOLEDAD CASTILLO  
ALMANZA.

DIP. AMPARO LILIA OLIVARES  
CASTAÑEDA

DIP. ELSA ESCOBEDO  
VÁZQUEZ.

DIP. JESÚS HOMERO AGUILAR  
HERNÁNDEZ.

DIP. MARÍA DEL CONSUELO  
GÁLVEZ CONTRERAS.

DIP. NORMA EDITH BENITEZ  
RIVERA.